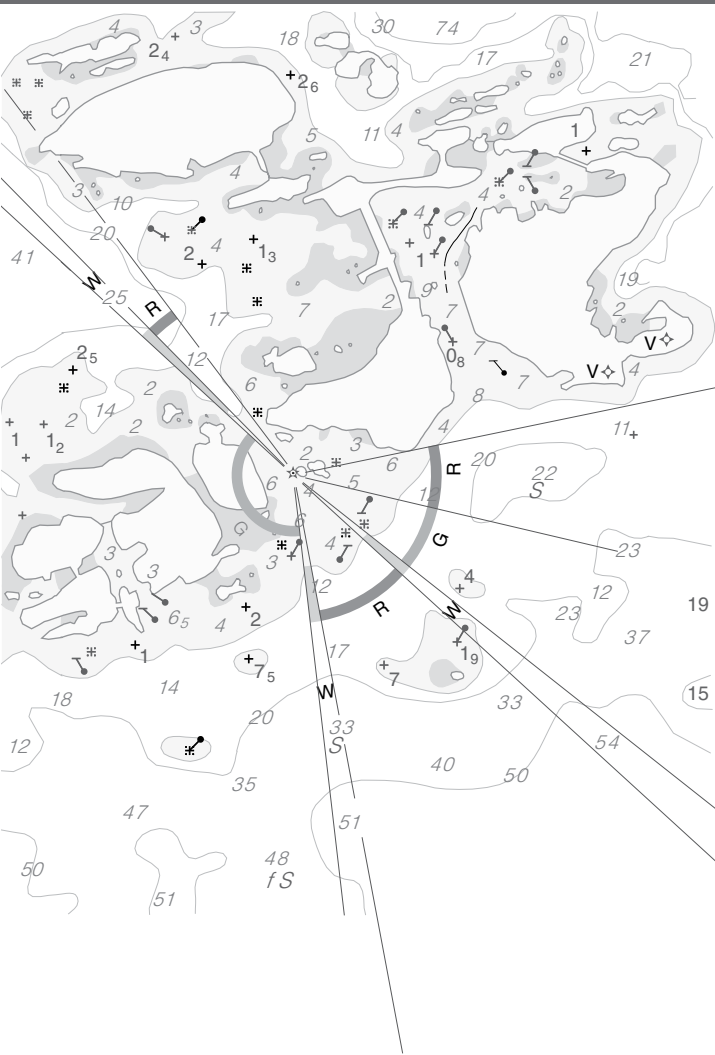


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 24 - 2014

Årgang 145



Kartverket

Stavanger 31. desember 2014

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige (T) og foreløpige (P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs-utgavene på Internett i pdf-format er offisielt godkjent på lik linje med tidligere pdf-utgave av Efs sendt via e-post, og trykte Efs-utgaver sendt per post. Internett utgaven samt tracinger er gratis. For å få tilsendt papirutgave må en være abonnent, og betale en abonnementsavgift. Denne tjenesten vil eksistere ut 2014.

*The **Notices to Mariners (NM)** is published twice a month, in both analog and digital format. It gives detailed chart corrections and other temporary (T) and preliminary (P) notices related to sailing in Norwegian waters.*

The pdf edition of the EFS at the new internet service are accepted as an official Norwegian "notices to mariners", on the same terms as the printed Efs of today. The internet edition and the tracings are free of charge. To receive a printed version one must be a subscriber and pay a subscription fee. This service will exist throughout 2014.

Abonnement bestilles gjennom (*Subscription to*):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Tel. **08700**

Telefaks (*Telefax*): 51 85 87 01

Tel. Direkte kartbestilling (*Tel.direct order*): 51 85 87 14

Telefaxkartsalget (*Telefax Order*): 51 85 87 03

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs (NM editors):

E-post (*E-mail*): efs@kartverket.no

Internett: www.kartverket.no/efs

Telefaks (*Telefax*): 51 85 87 06

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 13, 16, 17, 20, 21, 23, 24, 25, 29, 43, 44, 69, 95, 96, 113, 119, 120, 121, 124, 126, 144, 401, 452, 455, 460, 467, 483, 485, 491, 525, 537.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

26, 27, 46, 49, 130, 479, 534, 535.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

52663. * Ny utgave av sjøkart nr 534 (New edition Chart No 534) Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya.

52684. * Ny utgave av sjøkart nr 535 (New edition Chart No 535) Erik Eriksenstretet. Sørporten - Svenskøya.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

52610. * Oslofjorden. Malmøya. Husbergøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 13, 467

52674. * Rogaland Jæren. Vatnamotholmane. Overett lanterner utgår. Efs rettelse.

Kart/Chart(s): 16, 455

52576. * Rogaland. Mosterøy S. Sokn - Klosterøy. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 16, 17

52612. * Rogaland. Karmsundet S. Ternholmen - Blikshavn. Grunner.

Kart/Chart(s): 16, 17, 491

52633. * Rogaland. Austre Bokn. Vestre Bokn. Boknasundet. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 16, 455

52680. * Rogaland. Stavanger havn. Buøy. Bangavågen. Område under utfylling.

Kart/Chart(s): 17

52671. * Rogaland. Ramskår. Skokkane. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 17, 491

52613. * Rogaland. Kårstø. Falkeidflæet. Grunner (Underwater rocks).

52675. * Rogaland. Austvik N. Austvik S. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

52682. * Rogaland. Austre Bokn. Ognasundet - Eikevika. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 485

52620. * Rogaland. Gandsfjorden. Sandnes. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 20

52645. * Hordaland Skånevikfjorden. Skånevik. Lysbøye nedlagt.

Kart/Chart(s): 21

52631. * Hordaland. Stolmasundet. Salthella. Utdypning. Grunner. Dybde.

52668. * Hordaland. Hilleren. Lerøyna. Undervannskabel etablert (Submarine Cable).

Kart/Chart(s): 21, 23, 119, 460

52660. * Hordaland. Kirkebukten. Gravdal. Undervannskabel etablert (Submarine cable) .

Kart/Chart(s): 23, 120, 483

52669. * Hordaland. Fedjeosen. Hellesøyane. Farlig vrak.

Kart/Chart(s): 483

52611. * Hordaland. Mongstad base. Utfylling (Reclamation area).

Kart/Chart(s): 24, 25

52683. * Sogn og Fjordane. Sula. Hogneneset. Jernstang.

Kart/Chart(s): 121

52658. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kvist - Ortnevik. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 124

52653. * Sogn og Fjordane. Ramsøy. Tufto. Undervannskabel etablert (Submarine Cable).

Kart/Chart(s): 29

52643. * Sogn og Fjordane. Stadlandet S. Fokhornet - Fausken. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 126

52618. * Møre og Romsdal. Molaupen. Ytre Standal. Luftspenn. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 43, 44

52652. * Sør-Trøndelag. Lauvøyfjorden. Førsholman. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 69

52614. * Vesterålen. Raften. Fallneset. Undervannskabel etablert (Submarine Cable).

Kart/Chart(s): 95, 144

52590. * Vest-Finnmark. Frakkfjorden. Loppa. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 96

52616. * Vest-Finnmark. Alta lufthavn. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

52662. * Vest-Finnmark. Altafjorden. Bukta. Alta lufthavn. Område under utfylling.

Kart/Chart(s): 113

52681. * Øst-Finnmark. Hamningberg. Hamningberg lykt. Ny karakter. Kartrettelse.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 525

52677. * Svalbard. Wedel Jarlsberg Land. Recherche-fjorden. Tørrfall. Grunner (Drying contour. Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 537

52571. * Svalbard. Hinlopenstretet N. Sparreneset - Brageneset. Grunner (Underwater rocks).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

52676. * (P) Sogn og Fjordane. Florø innseiling. Utdypning. Endringer i permanent merking. Ny dato. (Florø approach. Dredging. Permanent marking. New date).

Kart/Chart(s): 130

52672. * (P) Sør-Trøndelag. Trondheim Ø. Grillstad. Utfylling. Molo. Nytt havneområde for mindre fartøy.

Kart/Chart(s): 46, 49

52615. * (T) Nord-Trøndelag. Folla. Nylanskjæret lanterne lyser svakt (Light).

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

- * Forsvarets faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Rettelser til tekst i Den norske los (pdf). For losskisser se under kartrettelser.(Corrections to the text in the Norwegian Pilot (pdf). For pilot sketches see under chart corrections).
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Kartverket slutter å trykke Efs.
- * The printed version of Notice to Mariners (Efs) ceases.
- * Nautiske publikasjoner vert frigitt
- * Nautical publications available for download
- * Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2015.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

52663. * Ny utgave av sjøkart nr 534 (New edition Chart No 534) Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya.

Sjøkart nr 534 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2011. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 534 ble utgitt 12. desember 2014.

Chart no 534 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2011) obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1992. Ny utgave 2014.

Plottet 12/14. Rettet t.o.m. Efs nr 23/14.

Published by Kartverket 1992. New Edition 2014.

Plotted 12/14. Corrected through Efs 23/14.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder med ulik kvalitet. Dette er beskrevet i kartets kildedigram.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 78° 11' 00" N, 22° 00' 00" E, NE hjørne: 78° 51' 00" N, 27° 00' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Nyere sjømålinger fra overlappende kart 533 er redigert inn vest i kartet.
- Data er hentet fra ENC'er vest i kartet.
- Grunnlinje og Territorialgrense er lagt inn
- Kompassrosene er oppdatert med misvisning for 2015
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet forvaltes nå digitalt og vil inngå i POD-porteføljen (Print on Demand).

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 534 er bare delvis dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller) i denne målestokken.

52684. * Ny utgave av sjøkart nr 535 (New edition Chart No 535) Erik Eriksenstretet. Sørporten - Svenskøya.

Sjøkart nr 535 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2011. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 535 ble utgitt 18. desember 2014.

Chart no 535 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2011) obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1987. Ny utgave 2014.

Plottet 12/14. Rettet t.o.m. Efs nr 23/14.

Published by Kartverket 1987. New Edition 2014.

Plotted 12/14. Corrected through Efs 23/14.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder med ulik kvalitet. Dette er beskrevet i kartets kildedagram.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 78° 49' 00" N, 21° 40' 00" E, NE hjørne: 79° 26' 00" N, 26° 40' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet utgis i WGS84 datum.
- Nyere sjømålinger fra overlappende kart 533 og 536 er redigert inn vest i kartet.
- Data er hentet fra ENC'er sørvest i kartet.
- Grunnlinje og Territorialgrense er lagt inn
- Kompassrosene er oppdatert med misvisning for 2015
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet forvaltes nå digitalt og vil inngå i POD-porteføljen (Print on Demand).

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 535 er bare delvis dekket av ENC'er (Elektroniske kartceller) i denne målestokken.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen) kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs (Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til de** som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende'; **making existing editions obsolete.***

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

52610. * Oslofjorden. Malmøya. Husbergøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 51.82' N, 10° 43.21' E
- (2) 59° 51.81' N, 10° 43.24' E
- (3) 59° 51.65' N, 10° 43.21' E
- (4) 59° 51.59' N, 10° 43.21' E
- (5) 59° 51.53' N, 10° 43.65' E
- (6) 59° 51.55' N, 10° 43.96' E
- (7) 59° 51.67' N, 10° 44.19' E
- (8) 59° 51.72' N, 10° 44.72' E
- (9) 59° 51.87' N, 10° 45.02' E

Kart (Charts): 4, 401, 452. (KildeID 71726). (Seaworks A/S, 10. desember 2014).

Kart/Chart(s): 13, 467

52674. * Rogaland Jæren. Vatnamotholmane. Overett lanterner utgår. Efs rettelse.

Slett tidligere Efs 22/52446/14. Meldingen inneholdt feil posisjoner.

a) **Slett** Vatnemoholmene Vest nedre og Vatnemoholmene Vest øvre lanterne, 2 FG, i følgende posisjoner:

Kart 13:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 29.11' N, 05° 48.94' E
- (2) 58° 29.10' N, 05° 48.96' E

Kart 467:

ED50 DATUM

- (1) 58° 29.151' N, 05° 49.019' E
- (2) 58° 29.136' N, 05° 49.040' E

b) **Slett** tilhørende overettlinje (Ldg 322°).

Kart: 13, 467. (Dnl). Fyrnr. 097200, 097300. (KildeID 71681). (Kystverket V, 16. desember 2014).

*** Rogaland. Jæren. Vatnamotholmane. Leading lights permanently withdrawn.
Efs correction.**

Delete former Efs 22/52446/14. The notice contained incorrect positions.

a) **Delete** Vatnemoholmene West upper light and Vatnemoholmene West lower light,
2 F G, in the following positions:

Chart no 13:

WGS84 DATUM

(1) 58° 29.11' N, 05° 48.94' E

(2) 58° 29.10' N, 05° 48.96' E

Chart no 467:

ED50 DATUM

(1) 58° 29.151' N, 05° 49.019' E

(2) 58° 29.136' N, 05° 49.040' E

b) **Delete** leading line (Ldg 322°).

Charts: 13, 467. (Pilot). Light No. 097200, 097300.

Kart/Chart(s): 16, 455

52576. * Rogaland. Mosterøy S. Sokn - Klosterøy. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 455:

- (1) 59° 03.602' N, 05° 36.551' E 5.1m, slett (*delete*) 6m
- (2) 59° 03.450' N, 05° 37.711' E 2.6m, slett (*delete*) 3m
- (3) 59° 03.529' N, 05° 37.600' E 5.4m
- (4) 59° 03.524' N, 05° 37.850' E 4.3m, slett (*delete*) 5.5m
- (5) 59° 03.546' N, 05° 38.069' E 2.2m
- (6) 59° 03.587' N, 05° 38.398' E 1.9m
- (7) 59° 03.871' N, 05° 39.377' E 11m, slett (*delete*) 13m
- (8) 59° 04.007' N, 05° 38.714' E 1m
- (9) 59° 04.156' N, 05° 38.455' E 3.2m, slett (*delete*) 4m
- (10) 59° 04.414' N, 05° 37.356' E 1.3m, slett (*delete*) 2m
- (11) 59° 04.623' N, 05° 36.851' E 2.6m, slett (*delete*) 3m
- (12) 59° 04.884' N, 05° 36.506' E 5.2m
- (13) 59° 04.872' N, 05° 36.473' E 6.3m
- (14) 59° 05.179' N, 05° 36.322' E 3.7m
- (15) 59° 05.196' N, 05° 36.296' E 3m, slett (*delete*) 6m
- (16) 59° 05.227' N, 05° 36.396' E 1.1m, slett (*delete*) 1.6m
- (17) 59° 05.342' N, 05° 36.384' E 2.8m
- (18) 59° 05.341' N, 05° 36.334' E 4.4m, slett (*delete*) 5m
- (19) 59° 05.357' N, 05° 36.357' E 3m
- (20) 59° 05.493' N, 05° 36.403' E 2.1m, slett (*delete*) 3m
- (21) 59° 05.466' N, 05° 36.543' E slett (*delete*) 10m
- (22) 59° 05.522' N, 05° 36.410' E 2.6m
- (23) 59° 05.558' N, 05° 36.432' E 2.3m, slett (*delete*) 5.5m
- (24) 59° 05.653' N, 05° 36.214' E 1.7m
- (25) 59° 05.583' N, 05° 35.959' E 0.5m
- (26) 59° 05.107' N, 05° 35.606' E 2.1m, slett (*delete*) 3m
- (27) 59° 05.021' N, 05° 35.448' E 10m, slett (*delete*) 15m
- (28) 59° 05.265' N, 05° 34.115' E 0.8m, slett (*delete*) 1.5m
- (29) 59° 05.475' N, 05° 34.086' E 1.5m
- (30) 59° 05.556' N, 05° 34.139' E 3.2m, slett (*delete*) 4m
- (31) 59° 05.521' N, 05° 33.760' E 5.2m

Kart (Chart) 16:

- (1) 59° 03.60' N, 05° 36.55' E 5.1m, slett (*delete*) 6m
- (2) 59° 03.45' N, 05° 37.71' E 2.6m, slett (*delete*) 3m
- (3) 59° 03.53' N, 05° 37.60' E 5.4m
- (4) 59° 03.52' N, 05° 37.85' E 4.3m, slett (*delete*) 5m
- (5) 59° 03.59' N, 05° 38.40' E 1.9m
- (6) 59° 03.87' N, 05° 39.38' E 11m, slett (*delete*) 13m
- (7) 59° 04.41' N, 05° 37.36' E 1.3m, slett (*delete*) 2m
- (8) 59° 04.62' N, 05° 36.85' E 2.6m, slett (*delete*) 3m
- (9) 59° 04.88' N, 05° 36.51' E 5.2m, slett (*delete*) 6m
- (10) 59° 05.20' N, 05° 36.30' E 3m, slett (*delete*) 6m
- (11) 59° 05.23' N, 05° 36.40' E 1.1m, slett (*delete*) 1.6m
- (12) 59° 05.34' N, 05° 36.38' E 2.8m, slett (*delete*) 5m
- (13) 59° 05.49' N, 05° 36.40' E 2.1m, slett (*delete*) 3m, 10m
- (14) 59° 05.56' N, 05° 36.43' E 2.3m, slett (*delete*) 5.5m
- (15) 59° 05.65' N, 05° 36.21' E 1.7m, slett (*delete*) 4m
- (16) 59° 05.58' N, 05° 35.96' E 0.5m
- (17) 59° 05.11' N, 05° 35.61' E 2.1m, slett (*delete*) 3m
- (18) 59° 05.26' N, 05° 34.11' E 0.8m, slett (*delete*) 1.5m
- (19) 59° 05.48' N, 05° 34.09' E 1.5m
- (20) 59° 05.67' N, 05° 33.90' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 1m
- (21) 59° 05.86' N, 05° 33.25' E 3.1m, slett (*delete*) 3.6m

(22) 59° 06.13' N, 05° 33.74' E 2.7m

(23) 59° 06.29' N, 05° 34.12' E 3.5m, slett (*delete*) 4.6m

(24) 59° 06.59' N, 05° 33.86' E 4.8m

Kart (*Charts*): 16, 455. (KildeID 71829). (Kartverket sjødivisjonen, 5. desember 2014).

Kart/Chart(s): 16, 17

52612. * Rogaland. Karmsundet S. Ternholmen - Blikshavn. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 16:

(1) 59° 13.20' N, 05° 19.45' E 2.7m

(2) 59° 12.29' N, 05° 19.23' E 0.8m, slett 1.4m

Kart 17:

(1) 59° 14.57' N, 05° 21.87' E 3.3m, slett 8m

(2) 59° 13.20' N, 05° 19.45' E 2.7m

(3) 59° 12.29' N, 05° 19.23' E 0.8m, slett 1.4m

Kart: 16, 17. (KildeID 71863). (Kartverket sjødivisjonen, 10. desember 2014).

*** Rogaland. Karmsundet S. Ternholmen - Blikshavn. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 16:

(1) 59° 13.20' N, 05° 19.45' E 2.7m

(2) 59° 12.29' N, 05° 19.23' E 0.8m, delete 1.4m

Chart 17:

(1) 59° 14.57' N, 05° 21.87' E 3.3m, delete 8m

(2) 59° 13.20' N, 05° 19.45' E 2.7m

(3) 59° 12.29' N, 05° 19.23' E 0.8m, delete 1.4m

Charts: 16, 17.

Kart/Chart(s): 16, 17, 491

52633. * Rogaland. Austre Bokn. Vestre Bokn. Boknasundet. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 491:

- (1) 59° 12.554' N, 05° 28.950' E 2m
- (2) 59° 12.479' N, 05° 29.204' E 10.5m, slett (*delete*) 15m
- (3) 59° 12.707' N, 05° 29.397' E 2.1m
- (4) 59° 12.740' N, 05° 29.440' E 1.5m, slett (*delete*) 3m
- (5) 59° 12.866' N, 05° 29.492' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (6) 59° 12.607' N, 05° 29.644' E 6.7m, slett (*delete*) 18m
- (7) 59° 12.831' N, 05° 29.969' E 2.6m, slett (*delete*) 5m
- (8) 59° 12.864' N, 05° 29.847' E 1m, slett (*delete*) 4m
- (9) 59° 12.896' N, 05° 29.905' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 4m, 2m
- (10) 59° 13.101' N, 05° 30.340' E 4.4m, slett (*delete*) 5m, 8m
- (11) 59° 13.116' N, 05° 30.368' E 6.3m, slett (*delete*) 8m
- (12) 59° 13.117' N, 05° 30.690' E 2.9m, slett (*delete*) 5m
- (13) 59° 13.122' N, 05° 31.144' E 5.4m
- (14) 59° 12.896' N, 05° 30.662' E 1.6m, slett (*delete*) 7m
- (15) 59° 12.801' N, 05° 30.592' E 1.3m, slett (*delete*) 4m
- (16) 59° 12.635' N, 05° 30.801' E 2m, slett (*delete*) 3m
- (17) 59° 12.560' N, 05° 30.645' E 2.1m, slett (*delete*) 7m

Kart (Chart) 16:

- (1) 59° 11.54' N, 05° 28.46' E 2.1m, slett (*delete*) 3m
- (2) 59° 11.91' N, 05° 28.31' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 1.3m

Kart (Charts) 16, 17:

- (1) 59° 12.55' N, 05° 28.95' E 2m
- (2) 59° 12.74' N, 05° 29.44' E 1.5m
- (3) 59° 12.87' N, 05° 29.49' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 2m
- (4) 59° 12.61' N, 05° 29.64' E 6.7m
- (5) 59° 12.83' N, 05° 29.97' E 2.6m
- (6) 59° 12.86' N, 05° 29.85' E 1m, slett (*delete*) 5m
- (7) 59° 12.90' N, 05° 29.90' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (8) 59° 13.10' N, 05° 30.34' E 4.4m, slett (*delete*) 8m
- (9) 59° 13.12' N, 05° 31.14' E 5.4m
- (10) 59° 12.90' N, 05° 30.66' E 1.6m
- (11) 59° 12.80' N, 05° 30.59' E 1.3m
- (12) 59° 12.63' N, 05° 30.80' E 2m
- (13) 59° 12.14' N, 05° 28.33' E 6.4m
- (14) 59° 12.51' N, 05° 28.09' E 8.1m, slett (*delete*) 10m
- (15) 59° 12.72' N, 05° 27.92' E 4m, slett (*delete*) 5m
- (16) 59° 13.09' N, 05° 27.57' E 3.7m

Kart (Charts): 16, 17, 491. (Dnl (*Pilot*)). (KildeID 71863). (Kartverket sjødivisjonen, 12. desember 2014).

Kart/Chart(s): 16, 455

52680. * Rogaland. Stavanger havn. Buøy. Bangavågen. Område under utfylling.

a) **Påfør** en stiplet linje mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 59.406' N, 05° 43.637' E
- (2) 58° 59.383' N, 05° 43.571' E
- (3) 58° 59.450' N, 05° 43.337' E
- (4) 58° 59.477' N, 05° 43.297' E
- (5) 58° 59.475' N, 05° 43.242' E
- (6) 58° 59.280' N, 05° 42.710' E (Grense spesial)
- (7) 58° 59.180' N, 05° 42.709' E (Grense spesial)
- (8) 58° 59.251' N, 05° 42.630' E
- (9) 58° 59.128' N, 05° 42.767' E
- (10) 58° 59.019' N, 05° 43.087' E
- (11) 58° 59.061' N, 05° 43.204' E

b) **Påfør** teksten "Under utfylling (2014)" i følgende ca. posisjon:

Kart 16:

58° 59.04' N, 05° 42.20' E

Kart 455, 455 spesial:

58° 59.22' N, 05° 43.49' E

Kart: 16, 455 (også spesial). (KildeID 71883). (Kartverket sjødivisjonen, 18. desember 2014).

*** Rogaland. Stavanger harbour. Buøy. Bangavågen. Area under reclamation.**

a) **Insert** a dashed line between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 59.406' N, 05° 43.637' E
- (2) 58° 59.383' N, 05° 43.571' E
- (3) 58° 59.450' N, 05° 43.337' E
- (4) 58° 59.477' N, 05° 43.297' E
- (5) 58° 59.475' N, 05° 43.242' E
- (6) 58° 59.280' N, 05° 42.710' E (Border plan)
- (7) 58° 59.180' N, 05° 42.709' E (Border plan)
- (8) 58° 59.251' N, 05° 42.630' E
- (9) 58° 59.128' N, 05° 42.767' E
- (10) 58° 59.019' N, 05° 43.087' E
- (11) 58° 59.061' N, 05° 43.204' E

b) **Insert** legend "Being reclaimed (2014)" in the following approximate position:

Chart 16:

58° 59.04' N, 05° 42.20' E

Chart 455, 455 plan:

58° 59.22' N, 05° 43.49' E

Charts: 16, 455 (also plan).

Kart/Chart(s): 17

52671. * Rogaland. Ramskår. Skokkane. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 18.69' N, 05° 23.53' E

(2) 59° 18.68' N, 05° 23.51' E

(3) 59° 18.77' N, 05° 22.99' E

(4) 59° 18.76' N, 05° 22.72' E

Kart (Chart): 17. (KildeID 71872). (Telenor A/S, 16. desember 2014).

Kart/Chart(s): 17, 491

52613. * Rogaland. Kårstø. Falkeidflæet. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 491:

(1) 59° 14.947' N, 05° 28.500' E 2.1m, slett (*delete*) 3.5m

(2) 59° 15.879' N, 05° 31.835' E 6.1m, slett (*delete*) 7m

(3) 59° 16.226' N, 05° 32.719' E 4.7m

(4) 59° 16.346' N, 05° 28.982' E 14m, slett (*delete*) 17m

(5) 59° 15.892' N, 05° 28.999' E 5.3m, slett (*delete*) 6m

Kart (Chart) 17:

(1) 59° 14.95' N, 05° 28.50' E 2.1 m, slett (*delete*) 3.5m

(2) 59° 16.23' N, 05° 32.72' E 4.7 m, slett (*delete*) 6m

Kart (Charts): 17, 491. (KildeID 71863). (Kartverket sjødivisjonen, 10. desember 2014).

52675. * Rogaland. Austvik N. Austvik S. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 18.558' N, 05° 18.013' E

(2) 59° 18.564' N, 05° 18.081' E

(3) 59° 18.552' N, 05° 18.139' E

(4) 59° 18.507' N, 05° 18.171' E

(5) 59° 18.481' N, 05° 18.167' E

(6) 59° 18.458' N, 05° 18.111' E

(7) 59° 18.463' N, 05° 18.084' E

Kart (Charts): 17, 491. (KildeID 71872). (Telenor A/S, 16. desember 2014).

52682. * Rogaland. Austre Bokn. Ognasundet - Eikevika. Grunner (Underwater rocks).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 491:

- (1) 59° 14.728' N, 05° 28.577' E 2.7m
- (2) 59° 14.421' N, 05° 28.902' E 0.8m, slett (*delete*) 4m
- (3) 59° 14.378' N, 05° 28.941' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (4) 59° 13.951' N, 05° 29.896' E 0.7m
- (5) 59° 13.901' N, 05° 30.110' E 4.4m, slett (*delete*) 5m
- (6) 59° 13.860' N, 05° 30.123' E 1.7m, slett (*delete*) 4m
- (7) 59° 13.666' N, 05° 30.070' E 2.2m, slett (*delete*) 6m
- (8) 59° 13.633' N, 05° 30.056' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 7m
- (9) 59° 13.595' N, 05° 30.030' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (10) 59° 13.652' N, 05° 30.015' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (11) 59° 13.641' N, 05° 29.994' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 3m
- (12) 59° 13.555' N, 05° 30.029' E 5.0m
- (13) 59° 13.558' N, 05° 29.980' E 1.7m, slett (*delete*) 7m
- (14) 59° 13.525' N, 05° 29.932' E 4.7m
- (15) 59° 13.506' N, 05° 29.917' E 2.5m, slett (*delete*) 5m
- (16) 59° 13.465' N, 05° 30.036' E 10.5m, slett (*delete*) 17m
- (17) 59° 13.456' N, 05° 29.938' E 2.9m
- (18) 59° 13.388' N, 05° 30.007' E 4.5m, slett 7m

Kart (Chart) 17:

- (1) 59° 13.67' N, 05° 30.07' E 2.2m
- (2) 59° 13.63' N, 05° 30.06' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (3) 59° 13.60' N, 05° 30.03' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (4) 59° 13.56' N, 05° 29.98' E 1.7m
- (5) 59° 13.51' N, 05° 29.92' E 2.5m, slett (*delete*) 5m
- (6) 59° 15.01' N, 05° 28.38' E 1.3m, slett (*delete*) 2m

b) **Slett** minste dybde 3m i trangt løp i følgende posisjon:

(Delete least depth 3m in narrow channel in the following position:

Kart (Chart) 17:

59° 13.64' N, 05° 29.98' E

Kart (Charts): 17, 491. (KildeID 71882). (Kartverket sjødivisjonen, 18. desember 2014).

Kart/Chart(s): 485

52620. * Rogaland. Gandsfjorden. Sandnes. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (*Chart*) 485:

(1) 58° 52.275' N, 05° 45.787' E 7.1m, slett (*delete*) 15m

(2) 58° 51.689' N, 05° 45.008' E 9.1m

Kart (*Chart*) 485 spesial (*plan*):

(1) 58° 51.689' N, 05° 45.008' E 9.1m, slett (*delete*) 10m

(2) 58° 51.882' N, 05° 44.829' E 6.3m, slett (*delete*) 7.7m

(3) 58° 51.911' N, 05° 44.832' E 5.9m, slett (*delete*) 7.8m

(4) 58° 51.915' N, 05° 44.820' E 3.4m

Kart (*Chart*): 485 (også spesial (*also plan*)). (Dnl (*Pilot*)). (KildeID 71829). (Kartverket sjødivisjonen, 11. desember 2014)

Kart/Chart(s): 20

52645. * Hordaland Skånevikfjorden. Skånevik. Lysbøye nedlagt.

Slett Skånevik lysbøye, FI W, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 44.13' N, 05° 56.11' E

Kart: 20. (KildeID 71832). (Kystverket V, 12. desember 2014).

*** Hordaland Skånevikfjorden. Skånevik. Light buoy.**

Delete Skånevik light buoy, FI W, in the following position:

WGS84 DATUM

59° 44.13' N, 05° 56.11' E

Chart: 20.

Kart/Chart(s): 21

52631. * Hordaland. Stolmasundet. Salthella. Utdypning. Grunner. Dybde.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

- (1) 60° 00.22' N, 05° 06.64' E 7m, slett 9m
- (2) 60° 00.49' N, 05° 06.87' E 4.3m, slett 7m
- (3) 60° 00.36' N, 05° 06.95' E 10m, slett skvalpeskjær og jernstang
- (4) 60° 00.32' N, 05° 07.12' E 10m, slett skjær
- (5) 60° 00.26' N, 05° 07.16' E 10m, slett 4m og jernstang
- (6) 60° 00.29' N, 05° 07.44' E 10.5m, slett varde og lanterne

b) **Påfør** angitt dybde i følgende posisjon:

60° 00.43' N, 05° 06.60' E 6 m

c) **Slett** lys blå dybdearealer med tilhørende dybdekurver i følgende posisjoner:

- (1) 60° 00.36' N, 05° 06.96' E
- (2) 60° 00.31' N, 05° 07.13' E
- (3) 60° 00.28' N, 05° 07.15' E
- (4) 60° 00.28' N, 05° 07.44' E

Kart: 21. Fyrnr. 158002. (KildeID 71863). (Kartverket sjødivisjonen, 11. desember 2014).

*** Hordaland. Stolmasundet. Salthella. Dredging. Underwater rocks. Depth.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** underwater rocks in the following positions:

- (1) 60° 00.22' N, 05° 06.64' E 7m, delete 9m
- (2) 60° 00.49' N, 05° 06.87' E 4.3m, delete 7m
- (3) 60° 00.36' N, 05° 06.95' E 10m, delete rock awash and iron pole
- (4) 60° 00.32' N, 05° 07.12' E 10m, delete rock
- (5) 60° 00.26' N, 05° 07.16' E 10m, delete 4m and iron pole
- (6) 60° 00.29' N, 05° 07.44' E 10.5m, delete beacon tower and light

b) **Insert** depth in the following position:

60° 00.43' N, 05° 06.60' E 6m

c) **Delete** light blue depth areas and belonging depth contours in the following positions:

- (1) 60° 00.36' N, 05° 06.96' E
- (2) 60° 00.31' N, 05° 07.13' E
- (3) 60° 00.28' N, 05° 07.15' E
- (4) 60° 00.28' N, 05° 07.44' E

Chart: 21. Light No. 158002.

52668. * Hordaland. Hilleren. Lerøyna. Undervannskabel etablert (*Submarine Cable*).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 60° 14.16' N, 05° 10.06' E
- (2) 60° 14.19' N, 05° 09.85' E
- (3) 60° 14.66' N, 05° 09.39' E
- (4) 60° 15.23' N, 05° 09.38' E
- (5) 60° 15.53' N, 05° 09.76' E
- (6) 60° 15.89' N, 05° 09.64' E
- (7) 60° 16.26' N, 05° 09.11' E
- (8) 60° 17.20' N, 05° 09.96' E
- (9) 60° 17.29' N, 05° 10.50' E
- (10) 60° 17.44' N, 05° 11.16' E
- (11) 60° 18.92' N, 05° 12.01' E
- (12) 60° 19.39' N, 05° 12.09' E
- (13) 60° 19.49' N, 05° 11.94' E
- (14) 60° 19.85' N, 05° 11.87' E
- (15) 60° 19.94' N, 05° 12.01' E

Kart (*Chart*): 21. (KildeID 71872). (Telenor A/S, 16. desember 2014)

Kart/Chart(s): 21, 23, 119, 460

52660. * Hordaland. Kirkebukten. Gravdal. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*) .

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 60° 23.48' N, 05° 15.52' E
- (2) 60° 23.55' N, 05° 15.55' E
- (3) 60° 23.75' N, 05° 15.40' E
- (4) 60° 23.89' N, 05° 15.45' E
- (5) 60° 23.96' N, 05° 15.65' E
- (6) 60° 23.99' N, 05° 16.04' E
- (7) 60° 23.88' N, 05° 17.34' E
- (8) 60° 23.67' N, 05° 17.94' E
- (9) 60° 23.53' N, 05° 18.10' E
- (10) 60° 23.42' N, 05° 18.12' E
- (11) 60° 23.26' N, 05° 18.03' E
- (12) 60° 23.21' N, 05° 18.04' E

Kart (*Charts*): 21, 23, 119 (kun vignett (*only vignette*)), 460. (Dnl (*Pilot*)). (KildeID 71872).

Telenor A/S, 13. desember 2014).

Kart/Chart(s): 23, 120, 483

52669. * Hordaland. Fedjeosen. Hellesøyane. Farlig vrak.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et farlig vrak, dybde **0.5m**, i følgende posisjon:

Kart 23, 120, 483:

60° 45.067' N, 04° 42.433' E

b) **Slett** dybde 22m i samme posisjon som i a):

Kart 483:

60° 45.067' N, 04° 42.433' E

Kart: 23, 120, 483. (KildeID 71864). (Kartverket sjødivisjonen, 16. desember 2014).

*** Hordaland. Fedjeosen. Hellesøyane. Dangerous wreck.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a dangerous wreck, depth **0.5m**, in the following position:

Charts 23, 120, 483:

60° 45.067' N, 04° 42.433' E

b) **Delete** depth 22m in same position given in a):

Chart 483:

60° 45.067' N, 04° 42.433' E

Charts: 23, 120, 483.

Kart/Chart(s): 483

52611. * Hordaland. Mongstad base. Utfylling (Reclamation area).

a) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

(Insert new coastline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.715' N, 05° 04.115' E (kai (quay))

(2) 60° 47.768' N, 05° 04.081' E (kai (quay))

(3) 60° 47.766' N, 05° 04.067' E (kai (quay))

(4) 60° 47.795' N, 05° 04.046' E

(5) 60° 47.817' N, 05° 04.199' E

(6) 60° 47.806' N, 05° 04.215' E

(7) 60° 47.807' N, 05° 04.277' E

(8) 60° 47.828' N, 05° 04.327' E

(9) 60° 47.854' N, 05° 04.308' E

(10) 60° 47.879' N, 05° 04.309' E

(11) 60° 47.903' N, 05° 04.292' E

(12) 60° 47.917' N, 05° 04.196' E

(13) 60° 47.924' N, 05° 04.082' E

b) **Påfør** landareal innenfor ny kystkontur oppgitt under a).

(Insert new land area within new coastline given under a).

Kart (Chart): 483 (også spesial (also plan)). (KildeID 71829). (Kartverket sjødivisjonen, 10. desember 2014).

Kart/Chart(s): 24, 25

52683. * Sogn og Fjordane. Sula. Hogneneset. Jernstang.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 06.15' N, 04° 48.75' E

Kart: 24, 25. (KildeID 71927). (Kystverket V, 18. desember 2014).

*** Sogn og Fjordane. Sula. Hogneneset. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

61° 06.15' N, 04° 48.75' E

Charts: 24, 25.

Kart/Chart(s): 121

52658. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kvist - Ortnevik. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 121:

(1) 61° 06.93' N, 06° 08.05' E

(2) 61° 06.97' N, 06° 08.19' E

(3) 61° 07.94' N, 06° 09.76' E

(4) 61° 08.68' N, 06° 12.27' E

(5) 61° 09.42' N, 06° 13.93' E

Kart (Chart) 121 spesial (plan):

(1) 61° 06.933' N, 06° 08.050' E

(2) 61° 06.971' N, 06° 08.189' E

(3) 61° 07.936' N, 06° 09.761' E

(4) 61° 08.678' N, 06° 12.267' E

(5) 61° 09.424' N, 06° 13.932' E

Kart (Chart): 121. (KildeID 71872). (også spesial (also plan)). (Telenor A/S, 13. desember 2014).

Kart/Chart(s): 124

52653. * Sogn og Fjordane. Ramsøy. Tufto. Undervannskabel etablert (*Submarine Cable*).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 60° 55.46' N, 06° 52.14' E
- (2) 60° 55.47' N, 06° 52.21' E
- (3) 60° 55.40' N, 06° 52.27' E
- (4) 60° 55.30' N, 06° 52.26' E
- (5) 60° 55.04' N, 06° 52.43' E
- (6) 60° 54.94' N, 06° 52.41' E
- (7) 60° 54.84' N, 06° 52.41' E
- (8) 60° 54.74' N, 06° 52.33' E
- (9) 60° 54.33' N, 06° 52.46' E
- (10) 60° 54.11' N, 06° 52.41' E
- (11) 60° 53.95' N, 06° 52.16' E
- (12) 60° 53.80' N, 06° 52.06' E
- (13) 60° 53.64' N, 06° 51.86' E
- (14) 60° 53.35' N, 06° 51.66' E
- (15) 60° 53.09' N, 06° 51.16' E
- (16) 60° 53.02' N, 06° 50.87' E
- (17) 60° 52.89' N, 06° 50.73' E
- (18) 60° 52.83' N, 06° 50.73' E
- (19) 60° 52.81' N, 06° 50.77' E

Kart (*Chart*): 124. (KildeID 71872). (Dnl (*Pilot*)) (Telenor A/S, Stavanger 12. desember 2014).

Kart/Chart(s): 29

52643. * Sogn og Fjordane. Stadlandet S. Fokhornet - Fausken. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 62° 05.16' N, 05° 15.51' E 1.6m, slett (*delete*) 2m
- (2) 62° 05.29' N, 05° 15.43' E 3.7m, slett (*delete*) 5m
- (3) 62° 05.50' N, 05° 15.24' E 2.2m
- (4) 62° 05.83' N, 05° 14.51' E 4.8m
- (5) 62° 05.98' N, 05° 14.37' E 1.6m
- (6) 62° 05.99' N, 05° 14.10' E 4.5m, slett (*delete*) 6m
- (7) 62° 06.10' N, 05° 12.96' E 2.4m, slett (*delete*) 5m
- (8) 62° 06.06' N, 05° 12.71' E 2.2m
- (9) 62° 06.07' N, 05° 11.74' E 1.2m
- (10) 62° 05.90' N, 05° 11.05' E 12m
- (11) 62° 06.08' N, 05° 10.16' E 4.3m, slett (*delete*) 5m
- (12) 62° 06.03' N, 05° 09.60' E 5m, slett (*delete*) 6m
- (13) 62° 05.88' N, 05° 09.09' E 9m, slett (*delete*) 16m
- (14) 62° 06.03' N, 05° 09.01' E 1.7m
- (15) 62° 06.01' N, 05° 08.61' E 5.4m
- (16) 62° 05.99' N, 05° 07.74' E 4.8m
- (17) 62° 05.96' N, 05° 06.89' E 1.1m
- (18) 62° 05.92' N, 05° 06.83' E 4.3m
- (19) 62° 05.97' N, 05° 06.53' E 4.8m
- (20) 62° 06.10' N, 05° 06.81' E 10.5m, slett (*delete*) 14m
- (21) 62° 06.14' N, 05° 06.76' E 11.5m

Kart (Chart): 29. (KildeID 71863). (Kartverket sjødivisjonen, 12. desember 2014).

Kart/Chart(s): 126

52618. * Møre og Romsdal. Molaupen. Ytre Standal. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **70m** på luftspenn mellom følgende posisjoner :

WGS84 DATUM

(1) 62° 17.64' N, 06° 24.92' E

(2) 62° 18.58' N, 06° 26.95' E

Kart: 126. (KildeID 71745). (Statnett, 11. desember 2014).

*** Møre og Romsdal. Molaupen. Ytre Standal. Overhead Cable. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to **70m** for overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 17.64' N, 06° 24.92' E

(2) 62° 18.58' N, 06° 26.95' E

Chart: 126.

Kart/Chart(s): 43, 44

52652. * Sør-Trøndelag. Lauvøyfjorden. Førsholman. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 54.89' N, 09° 55.96' E

Kart: 43, 44. (KildeID 71832). (Kystverket MN, 12. desember 2014).

*** Sør-Trøndelag. Lauvøyfjorden. Førsholman. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

63° 54.89' N, 09° 55.96' E

Charts: 43, 44.

Kart/Chart(s): 69

52614. * Vesterålen. Raften. Fallneset. Undervannskabel etablert (Submarine Cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 68° 24.18' N, 15° 06.75' E

(2) 68° 24.18' N, 15° 06.68' E

(3) 68° 23.99' N, 15° 06.43' E

(4) 68° 23.83' N, 15° 05.64' E

Kart (Chart): 69. (KildeID 71727). (Kystverket N, 10. desember 2014).

Kart/Chart(s): 95, 144

52590. * Vest-Finnmark. Frakkfjorden. Loppa. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 14.25' N, 21° 25.55' E

(2) 70° 14.26' N, 21° 25.71' E

(3) 70° 14.54' N, 21° 26.43' E

(4) 70° 15.53' N, 21° 26.79' E

(5) 70° 17.16' N, 21° 25.97' E

(6) 70° 18.29' N, 21° 26.86' E

(7) 70° 19.75' N, 21° 26.59' E

Kart (Charts): 95, 144. (KildeID 71723). (Seaworks A/S, 8. desember 2014).

Kart/Chart(s): 96

52616. * Vest-Finnmark. Alta lufthavn. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

WGS84 DATUM

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between the following positions):

Kart (Chart) 96:

(1) 69° 58.87' N, 23° 20.19' E

(2) 69° 58.93' N, 23° 20.03' E

(3) 69° 59.03' N, 23° 19.72' E

Kart (Chart) 96 spesial (plan):

(1) 69° 58.873' N, 23° 20.195' E

(2) 69° 58.925' N, 23° 20.032' E

(3) 69° 59.040' N, 23° 19.711' E

Kart (Chart): 96 (også spesial (also plan)). (Dnl (Pilot)). (KildeID 71865). (Alta Havn KF, 11. desember 2014).

52662. * Vest-Finnmark. Altafjorden. Bukta. Alta lufthavn. Område under utfylling.

a) **Påfør** en stiptet linje mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 58.986' N, 23° 20.727' E

(2) 69° 59.114' N, 23° 20.098' E

(3) 69° 58.965' N, 23° 19.848' E

(4) 69° 58.884' N, 23° 20.219' E

b) **Påfør** teksten "Under utfylling (2014)" i følgende posisjon:

69° 59.137' N, 23° 20.501' E

Kart: 96 (også spesial). (KildeID 71459). (Kartverket sjødivisjonen, 15. desember 2014).

*** Vest-Finnmark. Altafjorden. Bukta. Alta lufthavn. Area under reclamation.**

a) *Insert a dashed line between the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 69° 58.986' N, 23° 20.727' E

(2) 69° 59.114' N, 23° 20.098' E

(3) 69° 58.965' N, 23° 19.848' E

(4) 69° 58.884' N, 23° 20.219' E

b) *Insert legend "Being reclaimed (2014)" in the following position:*

69° 59.137' N, 23° 20.501' E

Chart: 96 (also plan).

Kart/Chart(s): 113

52681. * Øst-Finnmark. Hamningberg. Hamningberg lykt. Ny karakter. Kartrettelse.

Endre karakter til **FI(2) W 10s** på Hamningberg lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 32.69' N, 30° 37.76' E

Kart: 113. Fyrnr. 967500. (KildeID 40875). (Kystverket T&F, 18. desember 2014).

*** Øst-Finnmark. Hamningberg. Hamningberg light. New character. Chart correction.**

Amend character to **Fl(2) W 10s** at Hamningberg light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 32.69' N, 30° 37.76' E

Chart: 113. Light No. 967500.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 525

52677. * Svalbard. Weldel Jarlsberg Land. Recherche-fjorden. Tørrfall. Grunner
(Drying contour. Underwater rocks).

WGS84 DATUM

a) **Påfø**ny tørrfallslinje mellom følgende posisjoner:

(Insert new drying contour between the following positions):

- (1) 77° 32.82' N, 14° 53.22' E
- (2) 77° 32.74' N, 14° 50.84' E
- (3) 77° 32.85' N, 14° 49.66' E
- (4) 77° 32.78' N, 14° 49.16' E
- (5) 77° 33.03' N, 14° 48.00' E
- (6) 77° 32.93' N, 14° 47.32' E
- (7) 77° 33.02' N, 14° 46.86' E
- (8) 77° 33.07' N, 14° 46.51' E
- (9) 77° 33.09' N, 14° 45.79' E
- (10) 77° 32.96' N, 14° 45.70' E
- (11) 77° 32.87' N, 14° 45.21' E
- (12) 77° 32.62' N, 14° 44.96' E
- (13) 77° 32.18' N, 14° 45.62' E

b) **Slett** dybder i følgende posisjoner:

(Delete depths in the following positions):

- (1) 77° 32.73' N, 14° 51.67' E slett (*delete*) 1.5m
- (2) 77° 32.83' N, 14° 50.03' E slett (*delete*) 1m
- (3) 77° 32.96' N, 14° 47.98' E slett (*delete*) 1m
- (4) 77° 32.95' N, 14° 45.92' E slett (*delete*) 3m
- (5) 77° 31.02' N, 14° 34.58' E slett (*delete*) 1m

c) **Påfø**r grunner i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

- (1) 77° 31.66' N, 14° 33.94' E 11m
- (2) 77° 31.74' N, 14° 32.57' E 4.5m, slett (*delete*) 5.3m
- (3) 77° 33.62' N, 14° 31.71' E 2.7m, slett (*delete*) 3m
- (4) 77° 33.69' N, 14° 31.19' E 2.2m

Kart (Chart): 525. (KildeID 71882). (Kartverket sjødivisjonen, 17. desember 2014).

Kart/Chart(s): 537

52571. * Svalbard. Hinlopenstretet N. Sparreneset - Brageneset. Grunner (Underwater rocks).

Se tidligere Efs 18/49037/13.

(See former Efs 18/49037/13).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 79° 53.92' N, 18° 04.27' E 5.1m
- (2) 79° 53.64' N, 18° 05.29' E 2.9m
- (3) 79° 53.54' N, 18° 05.61' E 3.4m
- (4) 79° 53.47' N, 18° 06.55' E 2.6m
- (5) 79° 53.57' N, 18° 07.03' E 6.6m
- (6) 79° 53.65' N, 18° 08.67' E 8.8m
- (7) 79° 53.49' N, 18° 09.93' E 2m
- (8) 79° 53.40' N, 18° 10.78' E 6.6m
- (9) 79° 53.19' N, 18° 11.70' E 2m
- (10) 79° 53.12' N, 18° 07.36' E 10.5m
- (11) 79° 52.82' N, 18° 08.69' E 7.8m
- (12) 79° 52.88' N, 18° 08.02' E 8.4m
- (13) 79° 52.91' N, 18° 11.00' E 1.7m
- (14) 79° 52.86' N, 18° 10.61' E 5.4m
- (15) 79° 52.74' N, 18° 10.68' E 7.1m
- (16) 79° 52.53' N, 18° 11.51' E 10.5m
- (17) 79° 52.50' N, 18° 12.92' E 7.3m
- (18) 79° 52.35' N, 18° 13.57' E 7.4m
- (19) 79° 52.02' N, 18° 14.49' E 3.2m
- (20) 79° 51.84' N, 18° 14.03' E 5.3m
- (21) 79° 51.71' N, 18° 14.06' E 4.7m
- (22) 79° 51.54' N, 18° 14.21' E 4.5m
- (23) 79° 51.44' N, 18° 14.29' E 5.9m
- (24) 79° 51.09' N, 18° 14.32' E 5.3m
- (25) 79° 50.96' N, 18° 14.52' E 4.9m
- (26) 79° 50.88' N, 18° 14.68' E 2.6m
- (27) 79° 50.81' N, 18° 14.70' E 3.5m
- (28) 79° 50.07' N, 18° 15.80' E 6.5m
- (29) 79° 49.26' N, 18° 17.79' E 5.7m
- (30) 79° 49.04' N, 18° 18.56' E 5.2m
- (31) 79° 48.79' N, 18° 18.27' E 1.5m
- (32) 79° 48.57' N, 18° 19.30' E 4m
- (33) 79° 48.42' N, 18° 18.81' E 9.3m
- (34) 79° 48.37' N, 18° 19.34' E 1.7m
- (35) 79° 48.17' N, 18° 19.71' E 8.1m
- (36) 79° 47.31' N, 18° 25.18' E 7.3m
- (37) 79° 47.49' N, 18° 21.63' E 4.1m
- (38) 79° 47.32' N, 18° 21.82' E 10.5m
- (39) 79° 46.92' N, 18° 22.73' E 9m
- (40) 79° 46.70' N, 18° 26.94' E 5.9m
- (41) 79° 46.60' N, 18° 27.39' E 7.1m
- (42) 79° 46.32' N, 18° 27.70' E 5.5m
- (43) 79° 46.29' N, 18° 28.25' E 2.1m
- (44) 79° 46.22' N, 18° 27.66' E 3.2m
- (45) 79° 45.63' N, 18° 24.27' E 9.2m
- (46) 79° 45.51' N, 18° 25.05' E 8m
- (47) 79° 45.07' N, 18° 25.92' E 10m
- (48) 79° 44.99' N, 18° 26.03' E 1.4m
- (49) 79° 44.81' N, 18° 27.06' E 7.7m
- (50) 79° 45.94' N, 18° 30.65' E 1.8m
- (51) 79° 45.98' N, 18° 31.00' E 1.9m

(52) 79° 46.31' N, 18° 31.70' E 7.8m
(53) 79° 45.19' N, 18° 39.33' E 2.3m
(54) 79° 45.08' N, 18° 39.00' E 6.3m
(55) 79° 45.21' N, 18° 37.86' E 4.6m
(56) 79° 45.37' N, 18° 36.23' E 4.5m
(57) 79° 45.95' N, 18° 37.00' E 5.6m
(58) 79° 46.36' N, 18° 34.56' E 7.9m
(59) 79° 47.00' N, 18° 30.52' E 3.4m
(60) 79° 47.01' N, 18° 31.76' E 2.8m
(61) 79° 47.07' N, 18° 32.77' E 6.9m
(62) 79° 47.46' N, 18° 31.81' E 2.5m
(63) 79° 46.83' N, 18° 35.16' E 1.1m
(64) 79° 46.52' N, 18° 38.78' E 3.7m
(65) 79° 45.67' N, 18° 38.78' E 4.7m
(66) 79° 45.83' N, 18° 39.94' E 3.4m
(67) 79° 45.86' N, 18° 40.91' E 6.7m
(68) 79° 45.79' N, 18° 40.68' E 1.7m
(69) 79° 45.65' N, 18° 40.00' E 2.5m
(70) 79° 45.46' N, 18° 40.03' E 1.6m
(71) 79° 45.29' N, 18° 39.87' E 5m
(72) 79° 45.28' N, 18° 41.11' E 1.7m
(73) 79° 45.33' N, 18° 40.81' E 1.6m
(74) 79° 45.52' N, 18° 40.70' E 1.7m
(75) 79° 45.72' N, 18° 41.21' E 3.1m
(76) 79° 44.91' N, 18° 45.74' E 4.2m
(77) 79° 45.80' N, 18° 44.14' E 2.2m
(78) 79° 45.87' N, 18° 43.72' E 2.8m
(79) 79° 46.49' N, 18° 41.87' E 8.8m
(80) 79° 46.78' N, 18° 40.19' E 3.7m
(81) 79° 47.00' N, 18° 39.24' E 2.9m
(82) 79° 47.27' N, 18° 39.05' E 4.1m
(83) 79° 47.31' N, 18° 38.15' E 3.8m
(84) 79° 47.42' N, 18° 38.69' E 1.9m
(85) 79° 47.60' N, 18° 39.29' E 4.5m
(86) 79° 47.54' N, 18° 37.69' E 4.5m
(87) 79° 47.65' N, 18° 37.35' E 1.9m
(88) 79° 47.83' N, 18° 37.31' E 3.9m
(89) 79° 48.14' N, 18° 34.15' E 3m

Kart (*Chart*): 537. (KildeID 71682). (Kartverket sjødivisjonen, 4. desember 2014).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

52676. * (P) Sogn og Fjordane. Florø innseiling. Utdypning. Endringer i permanent merking. Ny dato. (Florø approach. Dredging. Permanent marking. New date).

Slett tidligere Efs (P) 13/51573/14.

(Delete Former Efs (P) 13/51573/14).

Se Efs (T) 13/51575/14 angående plassering av midlertidige merker i utdypningsperioden.

(See Efs (T) 13/51575/14 regarding placement of temporary marks during harbour dredging).

Kystverket vil fra ca 15. juli 2014 starte opp utdypningsarbeider i Florø havn. Arbeidet forventes å ferdigstilles **innen utgangen av mars 2015**. Innenfor følgende posisjoner skal det utdypes til min. 16m dybde:

*(The Norwegian Coastal Administration will start dredging activities in Florø harbour from approx. July 15th 2014. It is expected that the dredging will be completed **within the end of March 2015**. Within the following positions the depth will be dredged to a minimum of 16m):*
WGS84 DATUM

- (1) 61° 36.016' N, 04° 59.631' E
- (2) 61° 36.104' N, 05° 00.441' E
- (3) 61° 36.150' N, 05° 00.934' E
- (4) 61° 36.156' N, 05° 01.205' E
- (5) 61° 36.216' N, 05° 02.596' E
- (6) 61° 36.281' N, 05° 02.584' E
- (7) 61° 36.231' N, 05° 01.008' E
- (8) 61° 36.182' N, 05° 00.570' E
- (9) 61° 36.147' N, 05° 00.185' E
- (10) 61° 36.188' N, 04° 59.835' E
- (11) 61° 36.016' N, 04° 59.631' E

I tillegg vil det bli utdypet til min. 12m dybde i området ved og rundt Hamneflua i følgende omtrentlige posisjoner:

(In addition will Hamneflua underwater rocks be dredged to a depth of minimum 12m in the following approx. positions):

- (1) 61° 36.133' N, 05° 01.090' E
- (2) 61° 36.129' N, 05° 01.190' E

I anleggsperioden vil det være lekertransport fra utdypningsområdene til egne deponier som blir anlagt i følgende omtrentlige posisjoner:

(For the duration of the work, barges will transport the removed masses to disposal sites in the following approx. positions):

- (1) 61° 36.046' N, 05° 01.228' E (Stranda W)
- (2) 61° 36.612' N, 05° 03.185' E (Perholmen NE)
- (3) 61° 35.722' N, 05° 00.095' E (Breivika)

Samtidig med utdypningen, og delvis også etterpå, vil følgende permanente endringer bli gjort på merkesystemet fra Hellefjorden til indre Florø havn:

(During the dredging, and partly afterwards, the following permanent alterations to navigation marks will be carried out from Hellefjorden to Florø inner harbour):

Fyrnr. (Light No.):	Navn (Name):	Posisjon (Position):	Endring (Alteration):	Type:	Karakter (Character):
257111	Langøyflu	61° 36.344' N, 04° 59.600' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	Iso W 2s
257216	Balderflu	61° 36.157' N, 05° 00.231' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	Iso R 6s
257217	Nordnes	61° 36.097' N, 05° 00.430' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	Iso G 6s
257218	Florø	61° 36.193' N, 05° 00.617' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with	F R

		05° 00.017' E	(New)	floodlight)	
257219	Hamneflu	61° 36.143' N, 05° 00.929' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	F G
257220	Rotaflu S	61° 36.233' N, 05° 00.963' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	F R
257222	Langholmen vestre	61° 36.273' N, 05° 02.175' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	F R
257224	Langholmen	61° 36.305' N, 05° 02.606' E	Ny (New)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	Iso R 4s
257232	Langholmen nedre	61° 36.320' N, 05° 02.436' E	Ny (New)	Lanterne (Light)	F R
257234	Langholmen øvre	61° 36.334' N, 05° 02.585' E	Ny (New)	Lanterne (Light)	F R
265700	Hellefjorden	61° 37.260' N, 04° 54.750' E	Ny (New)	Lanterne (Light)	Iso W 4s
265801	Risholmflua	61° 38.068' N, 04° 52.622' E	Ny (New)	Lanterne (Light)	Iso R 4s
257115	Nordnes molo	61° 36.093' N, 05° 00.667' E	Ny karakter + HIB (New character + floodlight)	Lanterne + HIB (Light with floodlight)	Q W
257200	Florø	61° 36.197' N, 05° 00.610' E	Legges ned (To be discontinued)	Lykt (Light)	Oc(6s)
N/A	Hamneflua	61° 36.132' N, 05° 01.074' E	Fjernes (To be removed)	Grønn stake (Green spar buoy)	N/A
N/A	Langøyflu	61° 36.333' N, 04° 59.582' E	Fjernes (To be removed)	Vestkardinal stake (West cardinal buoy)	N/A

Utdypningsenheten lytter på VHF kanal 9 og 16. Sjøfarende må navigere med forsiktighet og rette seg etter signal. For ytterligere informasjon kan prosjektleder Geir Folkedal v/Skanska kontaktes på tlf. 98210713.

(The dredging crew will be listening on VHF channels 9 and 16. Vessels must navigate with caution and follow any given signal. If further information is required, Project Manager Geir Folkedal at Skanska can be contacted on tel. 98210713).

Denne meldingen er gyldig til utdypning er ferdig, nye dybde data foreligger, endringer på merkesystem er bekreftet gjennomført og nødvendige kartrettelser publisert.

(This notice is valid until the dredging is completed, new depth data are processed, alterations to navigation marks is confirmed and necessary chart updates are published).

Kart (Charts): 26, 27, 28, 479. (KildeID 30760). (Kystverket V, 8. desember 2014).

Kart/Chart(s): 130

52672. * (P) Sør-Trøndelag. Trondheim Ø. Grillstad. Utfylling. Molo. Nytt havneområde for mindre fartøy.

Innenfor følgende område er det etter utfylling i sjø etablert et nytt havneområde med pirer, moloer og kanaler:

WGS84 DATUM

(1) 63° 26.18' N, 10° 29.95' E (Kystlinje)

(2) 63° 26.30' N, 10° 29.95' E

(3) 63° 26.40' N, 10° 30.03' E

(4) 63° 26.49' N, 10° 30.34' E

(5) 63° 26.18' N, 10° 30.89' E

(6) 63° 26.02' N, 10° 30.89' E (Kystlinje)

Dybdeedata i kart kan være ukorrekte innenfor det gitte området. Det er ikke foretatt nye dybdemålinger etter utfylling. Fartøy bes være ytterst forsiktig dersom de ferdes i området.

Kart: 130. (KildeID 71762). (Grillstad Marina, 16. desember 2014).

**** (P) Sør-Trøndelag. Trondheim E. Grillstad. Embankment. Breakwaters. New harbour for small ships.***

Within the following positions a new harbour with breakwaters, piers and small navigation channels has been developed:

WGS84 DATUM

(1) 63° 26.18' N, 10° 29.95' E (Coastline)

(2) 63° 26.30' N, 10° 29.95' E

(3) 63° 26.40' N, 10° 30.03' E

(4) 63° 26.49' N, 10° 30.34' E

(5) 63° 26.18' N, 10° 30.89' E

(6) 63° 26.02' N, 10° 30.89' E (Coastline)

Charted depths might be incorrect. New depth soundings have not yet been undertaken. Vessels must navigate with caution in the area.

Chart: 130.

Kart/Chart(s): 46, 49

52615. * (T) Nord-Trøndelag. Folla. Nylanskjæret lanterne lyser svakt (Light).

Det er rapportert at Nylandskjæret lanterne i følgende posisjon lyser svakt:

(It is reported that Nylandskjæret light in the following position is dimly lit):

WGS84 DATUM

64° 40.82' N, 10° 32.92' E

Kart (Charts): 46, 49. Fyrnr (Light No). 529000. (KildeID 30760). (Kystverket MN, 11. desember 2014).

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvarets faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvarets faste bombe- og skytefelt i norsk farvann finnes i "Den norske los" bind 2 - 6.

(All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder. (*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Kartverket sjødivisjonen, 2014).

*** Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Sjø til bakke skyting vil finne sted i følgende skytefelt i perioden:
(*Gunnery exercises will be carried out as follows*):

14. januar 2015 kl. 07:00 – 11:00 UTC

END 356 - Tarva

63°50.0' N, 09°15.0' E

63°51.0' N, 09°23.0' E

63°49.0' N, 09°23.0' E

63°47.5' N, 09°25.0' E

63°46.8' N, 09°30.3' E

63°44.2' N, 09°30.3' E

63°42.6' N, 09°26.7' E

63°42.3' N, 09°20.8' E

63°44.8' N, 09°12.0' E

63°50.0' N, 09°15.0' E

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av hele området.

(*Seagoing traffic should keep clear of the danger area*).

Kart (*Charts*) : 38, 39, 41, 43, 302, 304, 309, 558. (Notam LH 001-15). (FOHK, 8.desember 2014).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Rettelser til tekst i Den norske los (pdf). For losskisser se under kartrettelser.**
(*Corrections to the text in the Norwegian Pilot (pdf). For pilot sketches see under chart corrections*).

Fortløpende liste, gjelder fra Efs nr 06/2014. (*Ongoing list, from Efs No. 06/2014*).

Bind (Edition)	Side (Page)	Rettelse (Correction)
2B	117	Tromøybrua: frihøyde rettes til 34m. (<i>Vertical clearance corrected to 34 m</i>).
5	256	Kai 1, «Shellkaien» utgår, øvrige renummereres. (<i>Delete Quay 1, «Shellkaien», renumber the remainder</i>).
5	257	Kai 7 og 8 slås sammen og blir kai 6. «Terminalkaien», 438 m betongkai, dybder se skisse. Resten renummereres. (<i>Merge quay 7 and 8 into quay 6. «Terminalkaien», 438 m concrete quay, depths see plan. Renumber the remainder</i>).

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).**

Meldingsnummer (Notice Number)	Overskrift (Title)	Merknader (Remarks)
13/51573/14	* (P) Sogn og Fjordane. Florø innseiling. Utdypning. Endringer i permanent merking (<i>Florø approach. Dredging. Permanent marking</i>).	Se (P) 24/52676/14 See (P) 24/52676/14
21/1044/09	* (T) Aust-Agder. Tromøy Ø. Brenningene. Varde havarert. * (T) Aust-Agder. Tromøy E. Brenningene. Cairn.	Se 22/52443/14 See 22/52443/14
20/52217/14	* (T) Hordaland. Eidfjord. Osafjord. Riving av luftspenn. * (T) Hordaland. Eidfjord. Osafjord. Overhead cable.	
12/44365/12	* (T) Sør- Helgeland. Torgværleia. Utdypninger. Ny merking (Dredging. New marking).	
06/50803/14	* (T) Norskehavet. Bøyla-feltet. Bølgebøye. * (T) The Norwegian Sea. Bøyla-field. Wave buoy.	
08/50983/14	* (P) Oslofjorden. Hurum. Tofte. Tofte cellulosefabikk. Planlagt rørlegging. * (P) Oslofjorden. Hurum. Tofte. Planned submarine pipelines.	

(Kartverket sjødivisjonen 2014).

*** Kartverket slutter å trykke Efs.**

Fra og med 1. januar 2015 vil det ikke være mulig å motta Etterretninger for sjøfarende (Efs) i papirformat. Etterretninger for sjøfarende (Efs) og tracings har blitt gratis tilgjengelig gjennom Kartverkets digitale nettjeneste for Efs på www.kartverket.no/efs.

Som tidligere annonsert har Kartverket, fra og med juni 2014, sluttet å sende ut Efs og tracings per e-post til abonnenter.

Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettjenesten på www.kartverket.no/efs. Tracings kan også lastes ned gratis derfra.

Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle. Dersom du skulle ha spørsmål, vennligst kontakt Kartverket på kundesenter@kartverket.no.

**** The printed version of Notice to Mariners (Efs) ceases.***

From January 1st 2015 distribution of the printed Etterretninger for sjøfarende (Efs) will cease, and it will no longer be available for subscription. The Norwegian notices to mariners (Efs) and tracings are available for download, free of charge, on www.kartverket.no/efs. As announced earlier, the e-mail distribution of the Efs and tracings ceased in June 2014.

Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the new Internet service, www.kartverket.no/efs. The tracings are also included in the new service, and can be downloaded from the website.

The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the official document. The pdf editions of the Efs at the new Internet service are accepted as an official Norwegian "notices to mariners". If you have any further questions, please contact the Norwegian Hydrographic Service at kundesenter@kartverket.no.

*** Nautiske publikasjoner vert frigitt**

«Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard» og «Symboler og forkortelser i norske sjøkart» vert gratis tilgjengeleg i digitalt format (pdf).

Som eit ledd i Kartverket sin langsiktige strategi med frigiving av data, vil sjødivisjonen no leggje publikasjonane «Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard» og «Symboler og forkortelser i norske sjøkart» tilgjengeleg for gratis nedlasting på Kartverket sine nettsider.

Publikasjonane vil kunne lastast ned som pdf-filar på same måte som farvatnbeskrivinga «Den norske los».

Trykking av publikasjonane vil opphøyr. Det inneber at publikasjonen «Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard» frå og med 2015-utgåva ikkje lenger vil være tilgjengeleg for sal via Kartverket.

Restbeholdninga av publikasjonen «Symboler og forkortelser i norske sjøkart» vil kunne kjøpast til sterkt reduserte prisar frå Kartverket sitt lager, så lenge beholdninga rekk.

«Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard, samt Dover, England. 78. årgang 2015» kan allereie lastast ned i pdf-format på <http://sehavniva.no> og <http://kartverket.no/Kart/Nautiske->

[hjelpemidler/Tidevann-og-vannstand/](http://kartverket.no/hjelpemidler/Tidevann-og-vannstand/).

Først våren 2015 vil «Symboler og forkortelser i norske sjøkart» bli gjort tilgjengelig digitalt.

Om de skulle ha ytterlegare spørsmål, send ein e-post til kundesenter@kartverket.no eller ring Kartverket sitt kundesenter på telefon 08700 (kl. 8.00–15.45).

*** Nautical publications available for download**

As a part of the Norwegian Hydrographic Service's long term strategy on releasing data, we will now make two publications available for download, free of charge, on the Norwegian Mapping Authority's website kartverket.no. This applies to the publication giving the tidal predictions for the Norwegian coasts and Svalbard, «Tidevannstabeller for den norske kyst med Svalbard», and the publication providing an overview of symbols and abbreviations used for Norwegian nautical charts, «Symboler og forkortelser i norske sjøkart (Int-1)».

The publications will be made available as pdf files in the same manner as the Norwegian sailing directions «Den norske los».

The publications will no longer be printed. The Norwegian tide tables «Tidevannstabeller for den norske kyst med Svalbard» will no longer be available for sale from The Norwegian Mapping Authority Hydrographic Service's warehouse. A pdf edition of the tide tables for the Norwegian coasts and Svalbard for year 2015, can be downloaded from <http://sehavniva.no> and <http://kartverket.no/en/Kart/Nautical-Publications/Tide-Tables/>.

The remaining stock of the publication «Symboler og forkortelser i norske sjøkart (Int-1)» will be sold at reduced prices until it has been sold out. This publication will not be available digitally until spring 2015.

If you have any questions, please send an e-mail to kundesenter@kartverket.no, or call our customer service at telephone number + 47 32 11 81 21.

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2015.**

Det anbefales at informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2015.***

We recommend that you submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
12. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
10. februar	3	15. februar
24. februar	4	28. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
09. april	7	15. april
27. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
09. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
09. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
09. september	17	15. september
24. september	18	30. september
12. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
09. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst. Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk. Meldinger sendes til:

The editor reserves the right to edit the original text. Please submit the text, both in English and Norwegian: Notices can be sent to:

E-post: efs@kartverket.no.

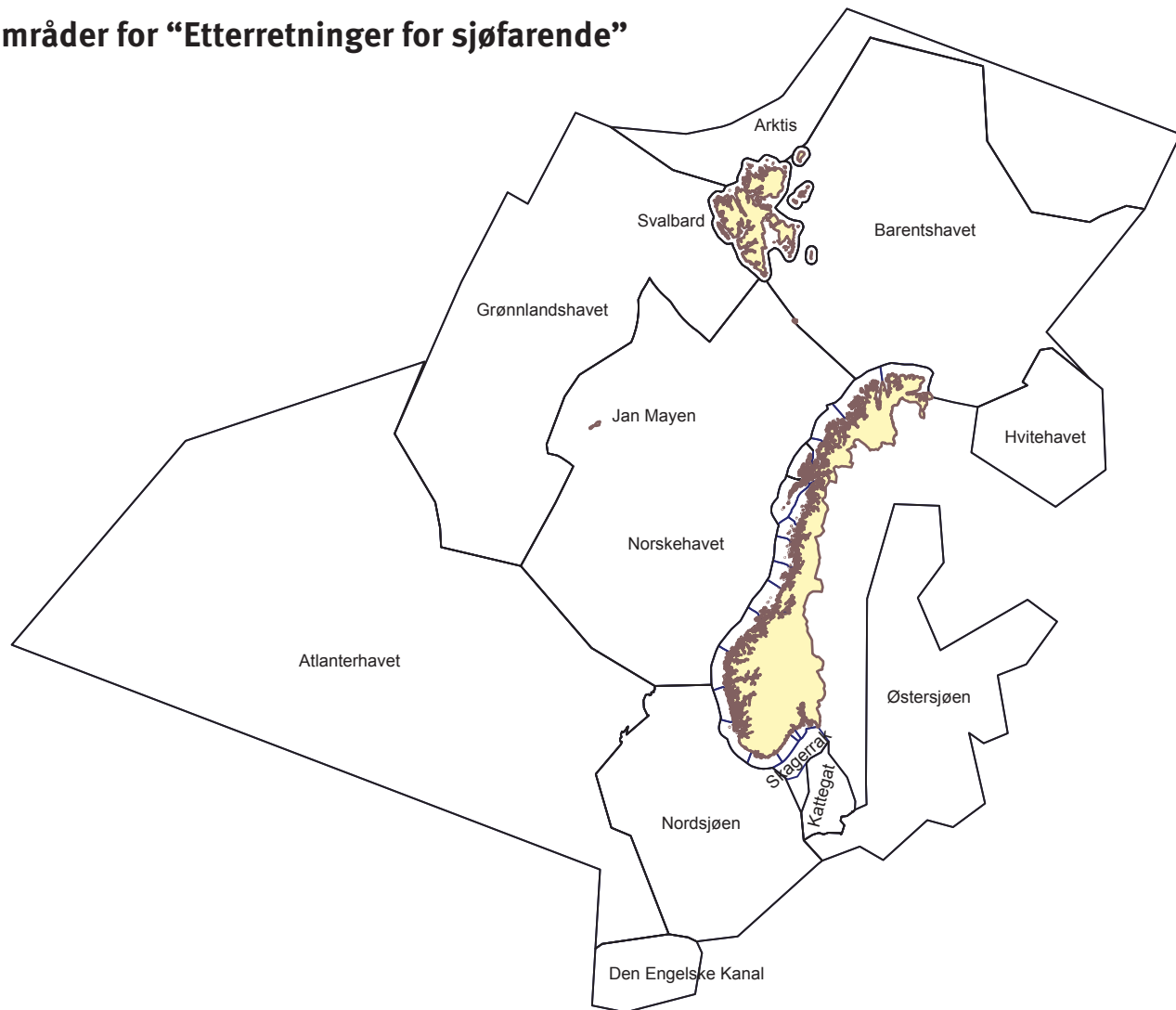
Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: 08700 (Tel. abroad: +47 32 11 81 21)

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Juni 14	48	Aug.14	93	Des.13	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Feb. 14	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Mai 14	96	Aug. 11	142	Des. 13	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Mai 14	53	April 14	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Nov. 14
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Okt. 14	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Mai 14	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	Okt. 13	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	Juni 14	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Jan 14	59	Okt. 13	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Juni 14	523	Sept. 14
13	April 14	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Sept. 14
14	Aug. 14	61	Juli 14	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Okt. 14	525	Feb. 11
15	Jan 14	62	Feb. 14	107	Jun. 10	306 (INT 1400)	Sept. 14	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Juli 14	63	Okt. 13	108	Okt. 09	307 (INT 1401)	Aug. 13	464	Nov. 13	527	Feb. 11
17	Mai 14	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Sept. 14	465	Nov. 13	533	Mars 13
19	Mai 14	65	Okt. 13	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Okt. 14	534	Des 14
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Sept. 13	467	Aug. 10	535	Des 14
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	April 14	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Nov. 14
24	Mars 14	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Nov. 14
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Mars 14	472	Mai 12	549	Feb. 14
26	April 14	72	Sept. 11	117	Sept. 14	324	Des. 08	473	Okt. 13	550 (INT 904)	Juni 02
27	April 14	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Mars 14	474	Des. 08	551	Des. 07
28	April 14	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	552	Feb. 01
29	Aug. 14	75	Aug. 12	120	Sept. 14			477	Des. 11	557	Juni 00
30	Sept. 14	76	Sept. 13	121	Juni 11			478	Aug 13	558	Nov. 11
31	April 14	77	Juni 14	122	Aug. 11			479	Nov. 13	559	Sept. 13
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	April 14	124	Feb. 14			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Aug. 13	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Juni 14	81	Jan 13	126	Mai 14			483	Nov. 10		
36	Juni 14	82	Juni 14	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Des 13	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Des. 13	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Sept. 14			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 14	131	Okt. 10			488	Aug. 14		
41	Sept. 11	87	Mai 14	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 13	89	Nov.13	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 14	90	Mars 12	135	Feb. 14			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Sept. 13	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Aug. 14	92	Nov. 13	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						

Havområder for “Etterretninger for sjøfarende”



Inndeling av kystavsnitt for “Etterretninger for sjøfarende”



Tilbakemelding på våre produkt

Hjelp oss å holde kartene oppdatert

Din tilbakemelding er svært verdifull for oss.

Nå kan du gi tilbakemelding på våre produkter på internett.

Tilbakemeldingen din registreres automatisk i vårt kvalitetssystem, og du tildeles et avviksnummer slik at du kan spore saken din.

Gå inn på **www.sjokart.no** og hjelp oss med å holde sjøkartene oppdatert.



Kartverket

www.kartverket.no/efs